

# Mache dich, mein Geist, bereit

Chorpartitur

BWV 115

Johann Sebastian Bach

1685–1750

## 1. Coro

Flauto

Soprano

Alto

Tenore

Basso

11

Ma - - - chre  
O

che dich, mein  
my spir - it,

mein Geist, be -  
- it, be pre -

13

Geist, be -  
be pre

Ma - che dich  
O my s

Geist, be - reit, ma - che dich, mein Geist, be -  
be pre - pared, O my spir - it, be pre -

reit, ma - che dich, mein Geist, dich, mein Geist, be -  
- pared, O my spir - it, my spir - it, be pre -

- che dich, mein Geist, be - reit, mein Geist, be -  
my spir - it, be pre - pared, O be pre -

15

Flauto

reit,  
pared;

reit,  
pared;

reit,  
pared;

17

wa - che, fleh und be -  
watch and pray with long -

wa - che, fleh  
watch now, pray

wa - che, fleh  
watch now, pray

wa - che, fleh und  
watch now, pray with

wa - che, fleh und  
watch now, pray with

long - te, fleh und  
ing, pray with

19

- te,  
- ing,

be - te,  
- ing,

be - te,  
long - ing,

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

30 Flauto

daß dich nicht die  
that the e - vil

daß dich nicht, die  
that the e - vil

daß dich nicht die böse  
that the e - vil tir

32

böse Zeit  
time at hand

daß dich nicht die böse Zeit, daß dich nicht die böse Zeit  
that the e - vil time at 7 die - - - - - vil time at

böse Zeit, daß dich nicht die böse Zeit, daß dich nicht die böse Zeit  
time at hand, that die e, the e - - - - - vil time at

Zeit, daß dich nicht die böse Zeit, daß dich nicht die böse Zeit  
hand, that the e - vil hand, the e - vil, e - vil time at

34 Flauto

Zeit  
hand

36

un - ver - hofft be - tre - te; un - ver - hofft be -  
*find* you not un - heed - ing, *find* you not un -  
 un - ver - hofft be - tre - te, un - ver - hofft be -  
*find* you not un - heed - ing, *find* you not un -  
 un - ver - hofft be - tre - te, un - ver - h  
*find* you not un - heed - ing, *find* you

38

tre - heed - tre - heed - tre - heed -  
 tre - heed - tre - heed -  
 tre - heed - tre - heed - ing.

40

Flauto  
 denn es Sa - tan's  
 denn es Sa - tan's  
 denn es Sa - tan's  
 denn es Sa - tan's

PROBEN-PARTITUR  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

48

ist craft Sa - tans touch - es

ist craft Sa - tans touch - es

ist craft Sa - tans touch - es

ist craft Sa touch

50

List oft ü - ber vie - le those of ev - 'ry

List oft

List oft

List oft

List oft

52

m ü - ber vie - le From - 'a , those of ev - 'ry na -

om - men, ü - ber vie - le From - na -

na - tion, those of ev - 'ry na -

ü - ber vie - le From - men, ü - ber vie - le From - those of ev - 'ry na - tion, those of ev - 'ry na -

54

Flauto, Oboe d'amore

men  
tion,

men  
tion,

men  
tion,

zur Ver  
bring - ing

60

zur bring - ing su - chung kom - men, them temp - ta - tion, zur Ver bring - ing them chung ter, zur Ver bring - ing

zur Ver bring - ing

zur Ver bring - ing

62

men.  
tion.

su - chung kom - them temp - ta -

su - chung kom - them temp - ta -

64

men.  
tion.

men.  
tion.

men.  
tion.

men.  
tion.

2. Aria: Ach, schläfrige Seele, wie? (Alto) - tacet
3. Recitativo: Gott, so vor deine Seele wacht (Basso) - tacet
4. Aria: Bete aber auch dabei (Soprano) - tacet
5. Recitativo: Er sehnet sich nach unserm Schreien (Tenore)

## 6. Choral

Soprano

im - mer - dar wa - chen, fle - hen,  
ev - er - more watch and pray with

Alto

laßt uns im - mer - dar wa - chen, fle - hen,  
let us ev - er - more watch and pray with

Drum so laßt uns im - mer - dar wa - chen, fle - hen,  
There - fore let us ev - er - more watch and pray with

Basso

Drum so laßt uns im - mer - dar wa - chen, fle - hen,  
There - fore let us ev - er - more watch and pray with

4

be - - - ten, weil die Angst, Not und Ge - fahr  
 long - - - ing, for grave dan - ger, pain and fear

be - - - ten, weil die Angst, Not und Ge - fahr  
 long - - - ing, for grave dan - ger, pain and fear

be - - - ten, weil die Angst, Not und Ge - fahr  
 long - - - ing, for grave dan - ger, pain and fear

be - - - ten, weil die Angst, Not und Ge  
 long - - - ing, for grave dan - ger, pain and

7

im - mer nä - her tre - ten; denn die ist weit,  
 ev - 'ry day come throng - ing; for the a come

im - mer nä - her tre - ten; Ze ist nicht weit,  
 ev - 'ry day come throng - ing; soon shall come

im - mer nä - her tre - ten; Zeit ist nicht weit,  
 ev - 'ry day come throng - ing; time soon shall come

im - mer nä - her t denn die Zeit ist nicht weit,  
 ev - 'ry day com thr for the time soon shall come

11

da uns - ten, und die Welt ver - nich - ten.  
 when us age us and to death will scourge us.

d rich - ten, und die Welt ver - nich - ten.  
 will judge us and to death will scourge us.

a. Gott wird rich - ten, und die Welt ver - nich - ten.  
 ie Lord will judge us and to death will scourge us.

da uns Gott wird rich - ten, und die Welt ver - nich - ten.  
 when the Lord will judge us and to death will scourge us.